

## ANEXO ÚNICO DO ATO Nº 487, DE 6 DE SETEMBRO DE 2017

## TABELA DE HONORÁRIOS

## COLABORADOR EVENTUAL E SERVIDOR

ATIVIDADES	NÍVEL DE CONHECIMENTO / FORMAÇÃO ACADÊMICA	VALOR HORA-AULA EM REAIS*
<b>Palestra, Simpósio, Conferência ou Seminário</b>	Doutorado	R\$ 768,42
	Mestrado	R\$ 537,25
	Especialização	R\$ 383,57
	Graduação	R\$ 229,88
	Ensino Médio ou Fundamental	R\$ 153,69
	Conhecimento Popular	R\$ 100,00
<b>Videoconferência (Palestra, Conferência ou Seminário)</b>	Doutorado	R\$ 537,89
	Mestrado	R\$ 376,08
	Especialização	R\$ 268,50
	Graduação	R\$ 160,92
	Ensino Médio ou Fundamental	R\$ 107,58
	Conhecimento Popular	R\$ 70,00
<b>Mesa-redonda ou Debate</b>	Doutorado	R\$ 384,21
	Mestrado	R\$ 268,62
	Especialização	R\$ 191,78
	Graduação	R\$ 114,94
	Ensino Médio ou Fundamental	R\$ 76,05
	Conhecimento Popular	R\$ 50,00
<b>Aula Presencial, Capacitação, Apresentação de Painéis, Oficina e Workshop</b>	Doutorado	R\$ 251,84
	Mestrado	R\$ 213,09
	Especialização	R\$ 167,89
	Graduação	R\$ 129,15
	Ensino Médio ou Fundamental	R\$ 90,41
	Conhecimento Popular	R\$ 80,00
<b>Curso de Ensino a Distância (EAD) Síncrono</b>	Doutorado	R\$ 125,92
	Mestrado	R\$ 106,55
	Especialização	R\$ 83,95
	Graduação	R\$ 64,58
	Ensino Médio	R\$ 45,21
<b>Orientação Acadêmica</b>	Doutorado	R\$ 114,94
	Mestrado	R\$ 91,69
	Especialização	R\$ 76,20
<b>Pesquisador</b>	Doutorado	R\$ 461,05
	Mestrado	R\$ 329,97
	Especialização	R\$ 229,88
	Graduação	R\$ 152,94
<b>Membro de Comissão Avaliadora, Examinadora e Julgadora</b>	Doutorado	R\$ 461,05
	Mestrado	R\$ 329,97
	Especialização	R\$ 229,88
	Graduação	R\$ 152,94

OUTROS SERVIÇOS	REFERÊNCIA	VALOR
<b>Moderação/Mediação</b>	Hora	R\$ 250,00
<b>Auxílio de Pesquisa</b>	Hora	R\$ 45,88
<b>Tradução e Interpretação de Línguas de Sinais (Libras) **</b>	Até 6 (seis) horas indivisíveis	R\$ 1.760,00
	Adicional de até 1 (uma) hora ou fração	R\$ 220,00
	Adicional de até 2 (duas) horas ou fração	R\$ 440,00
<b>Tradução e Interpretação de Línguas de Sinais (Libras) - para surdocegos**</b>	Até 6 (seis) horas indivisíveis	R\$ 2.400,00
	Adicional de até 1 (uma) hora ou fração	R\$ 300,00
	Adicional de até 2 (duas) horas ou fração	R\$ 600,00
<b>Tradução e Interpretação de Língua Estrangeira em: Palestras, Seminários e Congêneres**</b>	Até 6 (seis) horas indivisíveis	R\$ 1.500,00
	Adicional de até 1 (uma) hora ou fração	R\$ 375,00
	Adicional de até 2 (duas) horas ou fração	R\$ 750,00
<b>Tradução de Texto</b>	Tradução por palavra	R\$ 0,38
	Tradução literária por lauda (30 linhas x até 70 caracteres com espaço por linha)	R\$ 34,00
<b>Diagramação de Texto - (publicação de até 16 páginas)</b>	A4 / Ofício / Tablete - por página	R\$ 60,00
	Standard / Tabloide / Revista - por página	R\$ 100,00
	Projeto Gráfico (Jornais e Revistas) - por página	R\$ 2.700,00
<b>Revisão de Texto - (considerando uma lauda como sendo equivalente a 1.400 caracteres - incluindo os espaços)</b>	Revisão Linguística (AB0101) - por lauda	R\$ 5,00
	Revisão Crítica (AB0102) - por lauda	R\$ 8,00
	Formatação Gráfica (AB0201) - por lauda	R\$ 2,00
	Formatação Bibliográfica (AB0202) - por lauda	R\$ 2,00

\*1 (uma) hora-aula = 50 (cinquenta) minutos

\*\*valores referentes aos serviços de 2 (dois) tradutores-intérpretes (no mínimo dois tradutores-intérpretes)

## GLOSSÁRIO

**Palestra:** conferência proferida por especialista para um público específico.

**Simpósio:** reunião de técnicos e especialistas destinada a apresentar comunicações sobre temas de grande interesse de um público selecionado, bem como realizar intercâmbio de ideias e informações. Não tem como foco o debate. Tem a figura do moderador e o público participa ao final.

**Congresso/Conferência:** eventos de grande porte e de organização complexa, que reúnem elevado número de participantes com objetivo de assistir às apresentações feitas por especialistas a respeito de um ou mais temas. Suas programações são variadas e podem ocorrer diversos eventos menores dentro deles.

**Seminário:** congresso científico ou cultural cujo objetivo é a atualização e o debate de conhecimentos técnicos. Grupo de estudos em que os participantes debatem cada matéria em questão. Nos seminários, cada pessoa pesquisa e apresenta o tema que lhe foi atribuído.

**Videoconferência:** sistema de conferência realizada pela internet a partir da geração de múltiplos pontos para múltiplos pontos de recepção. Neste caso, a interação ocorre de forma simultânea entre os participantes.

**Mesa-redonda:** reunião de especialistas ou técnicos que discutem ou deliberam, em pé de igualdade, sobre determinado assunto. É coordenada por um moderador que disciplina a reunião e orienta a participação do público, mediante perguntas.

**Debate:** discussão pública entre dois ou mais oradores que devem apresentar e defender seus pontos de vista. No debate sempre há um mediador com atribuição de coordenar as falas. Normalmente, em debates, o público é apenas ouvinte. É um método bastante eficaz para expor temas que apresentem posições conflitantes. Os participantes da mesa devem ser pessoas seguras do assunto a ser abordado.

**Apresentação de Painéis:** reunião na qual a mesa é composta por personalidades ou especialistas que apresentam diferentes pontos de vista a respeito de um tema que será debatido em plenário.

**Oficina:** semelhante ao *workshop*, sendo a oficina mais utilizada para prática de técnicas.

**Workshop:** oficina de treinamento especializado cujo objetivo principal é praticar uma técnica. Nesse evento, o treinando aprende a executar uma tarefa ou procedimento. O responsável pelo *workshop* deve ser alguém com prática, capaz de resolver problemas com rapidez e repassar aos participantes sua experiência. O local para a realização do *workshop* precisa ser adequado aos trabalhos que serão realizados.

**Curso de Ensino a Distância (EAD) Síncrono:** aquele em que o professor e o aluno estão em aula ao mesmo tempo, fazendo uso de recursos como telefone, chat, videoconferência e webconferência. Nesta categoria de cursos o número máximo de alunos por turma deve ser orientado pela estratégia do projeto, a fim de garantir a aprendizagem.

**Moderação/Mediação:** consiste no controle das questões a serem perguntadas em uma discussão, garantindo que não ocorra um desvio do foco principal. Imparcial, o moderador/mediador cede o mesmo tempo para cada lado da questão, possibilitando o compartilhamento de pontos de vista, bem como rejeição ou refutação.

## REFERÊNCIAS

<http://www.mpdfpt.mp.br/portal/index.php/conhecampdfpt-menu/admsuperior/cerimonial-mainmenu-151/611-classificacao-de-eventos>

<http://portal.mec.gov.br/seesp/arquivos/pdf/tradutorlibras.pdf>

<http://penta2.ufrgs.br/edu/videoconferencia/dulcecruz.htm>

[http://www.ehow.com.br/atuar-mediador-debate-como\\_19460/](http://www.ehow.com.br/atuar-mediador-debate-como_19460/)

<http://leisestaduais.com.br/sc/decreto-n-628-2016-santa-catarina-regulamenta-a-lei-n-16480-de-2014-que-institui-o-programa-estadual-de-educacao-a-distancia-proedis-e-estabelece-outras-providencias>

\*\*\* X X X \*\*\*